

Ev. číslo zmluvy: 14 /2024

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K VODNEJ STAVBE

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. *Občiansky zákonník v.z.n.p.* a ostatných právnych predpisov účinných na území SR (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Účastník 1 : **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
 So sídlom : Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
 Štatutárny zástupca : Ing. Vladimír Púčík, predseda predstavenstva a.s.
 Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
 IČO : 36 252 484
 DIČ : 2020172264
 IČ DPH: SK2020172264
 Bank. spojenie :
 Číslo účtu IBAN:
 Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vložka č.: 10263/T
 (ďalej len „Účastník 1“)

a

Účastník 2: **Mesto Trnava**
 So sídlom: Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava
 Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Bročka, LL.M.- primátor mesta
 IČO: 00 313 114
 DIČ: 2021175728
 IČ DPH: SK2021175728
 Bankové spojenie: VÚB, a.s.
 Číslo účtu IBAN: SK59 0200 0000 0000 2692 5212
 Samostatný územný samosprávny a správny celok SR
 (ďalej len „Účastník 2“ a Účastník 1 a Účastník 2 spolu ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu za nasledujúcich podmienok:

PREAMBULA

Článok I Predmet zmluvy

- 1.1. Účastník 2 na základe zmluvy prevádza na Účastníka 1 vlastnícke právo k vodnej stavbe:
- a) *Nová Trnava – Územie*, stavebného objektu verejnej kanalizácie
SO 3.10 Rozvod splaškovej kanalizácie v zóne - I. etapa (ako súčasť SO 3
 Vodné hospodárstvo) v rozsahu
- stoka A - potrubie SKL SN10000 DN600 v dĺžke 52,38m a potrubie PVC DN400 v dĺžke 36,51 m
 - stoka A-1 - potrubie PVC DN400 v dĺžke 51,13m a potrubie DN500 v dĺžke 112,17m
 - stoka A-1-1 - potrubie PVC DN300 v dĺžke 174,93m

- stoka A-1-1-1 - potrubie PVC DN300 v dĺžke 50,15 m
 - stoka A-2 - potrubie PVC DN300 v dĺžke 210,22 m a potrubie DN 400 v dĺžke 108,89 m a potrubie DN500 v dĺžke 47,4 m
 - stoka A-2-1 - potrubie PVC DN300 v dĺžke 192,96 m
 - stoka A-2-1-1 - potrubie PVC DN300 v dĺžke 15,98 m
 - stoka A-2-2 - potrubie PVC DN300 v dĺžke 166,95 m
 - betónové typové šachty DN1000 s liatinovým poklopom osadené na verejnej kanalizácii
- b) *Nová Trnava – Územie, stavebného objektu verejného vodovodu SO 3.00 Rozvod pitnej vody v zóne - I. etapa (ako súčasť SO 3 Vodné hospodárstvo) v rozsahu*
- vetva V-1 - potrubie HDPE D160x9,5 a TVL DN150 v dĺžke 460,45 m
 - vetva V-2 - potrubie HDPE D160x9,5 v dĺžke 163,2 m
 - vetva V-3 - potrubie HDPE D160x9,5 v dĺžke 227,89 m
 - vetva V-4 - potrubie HDPE D160x9,5 a TVL DN150 v dĺžke 41,94 m
 - vetva V-5 - potrubie HDPE D160x9,5 a TVL DN150 v dĺžke 52,45 m
 - vetva V-6 - potrubie HDPE D160x9,5 a TVL DN150 v dĺžke 58,14 m
 - vyhľadávací vodič CE 4 mm²
 - podzemné hydranty DN 80 v počte 7ks, uzatváracie armatúry
- c) *Predĺženie miestnej komunikácie Spartakovská - SO 3 Vodné hospodárstvo stavebného objektu verejného vodovodu SO 3.09 - Rozvod pitnej vody v rozsahu*
- vetva V-1 - potrubie HDPE DN150 v dĺžke 88,19 m
 - preložka vodovodu 1 - potrubie z tvárnej liatiny DN200 v dĺžke 17,54 m
 - preložka vodovodu 2 - potrubie z tvárnej liatiny DN200 v dĺžke 9,34 m
 - preložka vodovodu 3 - potrubie z tvárnej liatiny DN300 v dĺžke 37,96 m
 - vyhľadávací vodič CE 4 mm² ; uzatváracia armatúra
 - armatúrna šachta - betónová prefabrikovaná, prekrytá stropnou doskou so vstupným otvorom a prísl.
 - podzemný hydrant DN80 v počte 2ks
- d) *Predĺženie miestnej komunikácie Spartakovská - SO 3 Vodné hospodárstvo stavebného objektu verejnej kanalizácie SO 3.19 - Verejná kanalizácia v rozsahu*
- zberač A - potrubie SKL DN600 v dĺžke 295,75 m
 - betónové typové šachty DN1000 v počte 6ks

Trvalé užívanie vyššie špecifikovaných vodných stavieb - stavebných objektov verejnej kanalizácie a verejného vodovodu bolo povolené :

1) vo vzťahu k čiastkovému objektu podľa písm. c) a d) tohto odseku tohto článku zmluvy na základe Rozhodnutia Okresného úradu Trnava, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č.: OU-TT-OSZP3-2022/018623-004 zo dňa 27.07.2022, ktoré nadobudlo riadne právoplatnosť dňa 08.09.2022 (ďalej len „Rozhodnutie I“).

2) vo vzťahu k čiastkovému objektu podľa písm. a) a b) tohto odseku tohto článku zmluvy na základe Rozhodnutia Okresného úradu Trnava, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia



č.: OU-TT-OSZP3-2022/018625-006 zo dňa 16.08.2022, ktoré nadobudlo riadne právoplatnosť dňa 19.09.2022 (ďalej len „Rozhodnutie 2“).

- 1.2. Technické parametre vyššie špecifikovaných vodných stavieb sú špecifikované v projektovej dokumentácii podľa kolaudačných rozhodnutí špecifikovaných v čl. I ods. 1.1. písm. a) - d) zmluvy (ďalej tiež len „PD“).
- 1.3. Vodné stavby v rozsahu podľa ods. 1.1 tohto článku zmluvy (čl. I ods. 1.1. písm. a) - d) zmluvy) sú predmetom prevodu na základe zmluvy (ďalej tiež len „predmet prevodu“). Pod rozsah predmetu prevodu nespádajú žiadne vodovodné alebo kanalizačné prípojky.
- 1.4. Detailná špecifikácia predmetu prevodu sa nachádza v Rozhodnutí 1 a Rozhodnutí 2, ako aj v geodetickej dokumentácii, ktorú Účastník 2 odovzdal Účastníkovi 1 pred uzatvorením zmluvy. Rozhodnutie 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 1 a Rozhodnutie 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 2.
- 1.5. Účastník 1 sa zaväzuje, že prevezme predmet prevodu za podmienok stanovených v zmluve do svojho výlučného vlastníctva a bude znášať riziká a náklady spojené s týmto vlastníctvom (čím nie je dotknutá záruka poskytovaná Účastníkom 2), osobitne s užívaním a prevádzkou predmetu prevodu, ktoré podliehajú regulácii najmä na základe zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p.
- 1.6. Účastník 2 sa súčasne zaväzuje do 30 dní odo dňa platnosti zmluvy odovzdať Účastníkovi 1 nasledovné dokumenty týkajúce sa predmetu prevodu (a v prípade porušenia tejto povinnosti vzniká Účastníkovi 1 právo odstúpiť od zmluvy:
 - Právoplatné stavebné povolenie
 - Stavebné denníky
 - Zápis o vykonaných tlakových skúškach, záznam o skúškach vodotesnosti;
 - Atesty použitých a zabudovaných materiálov
 - Osvedčenie o prezvonení vyhľadávacieho vodiča
 - Prevádzkový poriadok podľa vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z.
 - Geodetické a digitálne zameranie na CD
 - Preberacia zápisnica stavby
 - Znalecký posudok k stanoveniu všeobecnej hodnoty vodnej stavby (znalca na vypracovanie znaleckého posudku je Účastník 2 povinný si nechať vopred odsúhlasiť Účastníkom 1, inak nie je Účastník 1 povinný predkladaný znalecký posudok akceptovať a Účastníkom 2 predkladaná dokumentácia je v tom dôsledku nekompletná)
 - Iné verejnoprávne listiny súvisiace s vodnou stavbou (vrátane súvisiacej technickej dokumentácie) a dokumenty potrebné na riadne užívanie vodnej stavby alebo na riadne uplatnenie zodpovednosti za vady (podrobnosti určí Účastník 1)

Zmluvné strany sa dohodli, že sú oprávnené na základe dohody zmeniť rozsah odovzdávaných dokumentov týkajúcich sa predmetu prevodu bez nutnosti uzatvorenia dodatku k zmluve.

Článok II

Stav predmetu prevodu

- 2.1. Účastník 2 vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu prevodu, predmet prevodu nemá ku dňu platnosti zmluvy žiadne právne ani skutkové (faktické) vady, ktoré by

- bránili Účastníkovi 1 v nadobudnutí vlastníckeho práva k predmetu prevodu, prípadne v riadnom užívaní predmetu prevodu.
- 2.2. Účastník 2 vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia predmetu prevodu, na ktoré by mal Účastníka 1 osobitne upozorniť.
 - 2.3. Účastník 2 súčasne vyhlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne vecné bremená, záložné práva, predkupné práva, nájomné práva, obmedzenia prevoditeľnosti alebo iné ťarchy.
 - 2.4. Účastník 2 vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť zmluvy. Účastník 2 vyhlasuje, že zmluvu uzatvára so súhlasom Mestského zastupiteľstva Mesta Trnava, pričom príslušné uznesenie tvorí prílohu č. 3 zmluvy.
 - 2.5. Účastník 1 vyhlasuje, že sa pred uzatvorením zmluvy oboznámil so stavom predmetu prevodu, tento je mu známy a predmet prevodu v tomto stave nadobúda do súkromného vlastníctva.
 - 2.6. Účastník 2 vyhlasuje, že jeho právo scudzit' predmet prevodu (zmluvná voľnosť) nie je ani len čiastočne obmedzené rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci a nie sú mu známe ani žiadne okolnosti, ktoré by toto jeho právo obmedzovali.
 - 2.7. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pokiaľ sa niektoré z vyhlásení Účastníka 2 obsiahnuté v tomto článku zmluvy ukáže ako nepravdivé, má Účastník 1 nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- Eur za každé vyhlásenie, ktoré sa po platnosti zmluvy ukázalo ako nepravdivé. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Účastníka 1 na náhradu škody spôsobenej konaním alebo nekonaním Účastníka 2.

Článok III

Nadobudnutie vlastníckeho práva a záruka na predmet prevodu

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu prevodu, ktorý je povahou inžinierska stavba, prechádza na Účastníka 1 dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa čl. IV ods. 4.5. zmluvy.
- 3.2. Nadobudnutie vlastníckeho práva k vodnej stavbe bolo dohodnuté ako odplatné. Kúpna cena za predmet prevodu je stanovená dohodou zmluvných strán (ako cena konečná a nemenná) v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v účinnom znení a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v účinnom znení nasledovne:

Celková kúpna cena spolu bez DPH:

1,00 €

Slovom: 1 Euro, 0 centov.

- 3.3. Účastník 2 vyhlasuje, že prevodom vlastníckeho práva k predmetu prevodu za kúpnu cenu špecifikovanú v predchádzajúcom odseku tohto článku zmluvy nedochádza k simulácii darovania alebo iného scudzovacieho právneho úkonu a celková kúpna cena spolu je primeranou v relácii na povinnosti, ktoré v súvislosti s prevádzkou predmetu prevodu v súlade s verejným záujmom (a vyplývajúcich najmä zo zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p.) na seba Účastník 1 preberá.
- 3.4. Dôvodom, pre ktorý Účastník 2 predáva predmet prevodu za zmluvne dohodnutú cenu, je skutočnosť, že Účastník 2 nedisponuje odbornou spôsobilosťou v intenciách zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p., ktorá je nevyhnutne potrebná na to, aby Účastník 2 mohol predmetnú vodnú stavbu prevádzkovať sám.

- 3.5. Z vyššie uvádzaných dôvodov prijal Účastník 2 rozhodnutie, že prevedie svoje vlastnícke právo na Účastník 1 a kúpnu cenu dohodnutú zmluvou považuje za primeranú.
- 3.6. Účastník 2 taktiež vyhlasuje, že v jeho neprospech nie je vedené exekučné alebo iné obdobné konanie a ani nie je v nútenej správe.
- 3.7. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady vodnej stavby (ktoréhokoľvek stavebného objektu podľa čl. I ods. 1.1. písm. a) - d) zmluvy), že počas záručnej doby má Účastník 1 právo požadovať a Účastník 2 má povinnosť bezplatného odstránenia vady.
- 3.8. Účastník 2 poskytuje na predmet prevodu záruku
- do 08.09.2027 v prípade čiastkového objektu (predmetu prevodu) podľa čl. I ods. 1.1. písm. c) a d) zmluvy
 - 19.09.2027 v prípade čiastkového objektu (predmetu prevodu) podľa čl. I ods. 1.1. písm. a) a b) zmluvy
- Záručná doba začína plynúť dňom účinnosti zmluvy.
- 3.9. Prípadné vady vodnej stavby (ktoréhokoľvek stavebného objektu podľa čl. I ods. 1.1. písm. a) - d) zmluvy), ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí Účastník 1 uplatniť u Účastníka 2 písomne (listom na adresu sídla Účastníka 2) alebo emailom, s opisom vady a prípadne aj fotodokumentáciou, najneskôr do 15 dní odo dňa zistenia väd vodnej stavby. Účastník 2 sa zaväzuje písomne (listom na adresu sídla Účastníka 1 alebo e-mailom) zareagovať na reklamáciu Účastníka 1 bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo sa o vade dozvedel.
- 3.10. Účastník 2 sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie Účastníka 1 a odstrániť ich v čo technicky najkratšom možnom čase, najneskôr však do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie Účastníka 1. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom písomnou dohodou (aj e-mailom) zmluvných strán.
- 3.11. V prípade, ak Účastník 2 nezareaguje na reklamáciu Účastníka 1 v dohodnutej lehote alebo nezačne odstraňovať reklamovanú vadu bez zbytočného odkladu po jej uplatnení, prípadne neodstráni reklamovanú vadu najneskôr v lehote uvedenej v ods. 3.10 tohto článku zmluvy alebo v lehote určenej dohodou zmluvných strán, má Účastník 1 nárok na úrok z omeškania vo výške 100 Eur za každý začatý deň omeškania a Účastník 1 je oprávnený reklamovanú vadu odstrániť sám, resp. prostredníctvom iného zhotoviteľa a náklady na opravu a odstránenie vady sa Účastník 2 zaväzuje zaplatiť.

Článok IV

Záverečné ustanovenia zmluvy

- 4.1. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. *Občiansky zákonník v.z.n.p.* a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
- 4.2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
- 4.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. *Civilný sporový poriadok v.z.n.p.* Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami

prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane.

- 4.4. Účastník 2 berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v zmluve.
- 4.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v.z.n.p. Zmluvné strany sa dohodli, že pre posúdenie účinnosti zmluvy je rozhodujúce prvé zverejnenie zmluvy, kde zmluvná strana, ktorá zmluvu zverejní v centrálnom registri zmlúv ako prvá sa zaväzuje neodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o tejto skutočnosti.
- 4.6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch - každá zmluvná strana obdrží 2 rovnopisy zmluvy.
- 4.7. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo a nesú zodpovednosť za dôsledky nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti.
- 4.8. Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zjavne nevýhodných podmienok.

Neoddeliteľné súčasťou zmluvy:

Príloha č. 1: Rozhodnutie č. 1

Príloha č. 2: Rozhodnutie č. 2

Príloha č. 3: Uznesenie Mestského zastupiteľstva Mesta Trnava zo dňa 25.4.2023, ktorým schválilo uzatvorenie zmluvy.

V TRNAVE, dňa 28.2.2024

V PIEŠŤANOCH, dňa 12.3.2024

Účastník 2

Mesto Trnava

Účastník 1

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

JUDr. Peter Bročka, LL.M
primátor mesta



Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva

Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva

OKRESNÝ ÚRAD TRNAVA

ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia
Kollárova 8, 917 02 Trnava

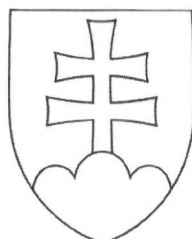
Číslo spisu

OU-TT-OSZP3-2022/018623-004

Trnava

27. 07. 2022

el.dorucene 12.9.2022



Rozhodnutie

Kolaudačné rozhodnutie
Verejná vyhláška

Výrok

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS“), ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 písm. a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

stavebníkovi: Terra Trnavia, s.r.o., IČO: 51 831 139, Blagoevova 28, 851 01 Bratislava

povolenie na užívanie vodnej stavby:

„Predĺženie miestnej komunikácie Spartakovská – SO 3 Vodné hospodárstvo“

v zmysle § 26 ods. 3 vodného zákona v súčinnosti s ustanovením § 84 stavebného zákona.

Miesto stavby: Trnava, ulica Spartakovská

katastrálne územie: Trnava

parc. reg. C KN č.: 5671/92, 5671/95, 5669/59, 5671/97, 5671/10, 5671/149, 5671/150, 5676/47, 5680/252, 5680/77

Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na vodnú stavbu:

SO 3.09 - Rozvod pitnej vody

- vetva V-1 – potrubie z HDPE DN 150, dĺžka 88,19 m, napojené na existujúci verejný vodovod DN 300 a končí na hranici pozemku investora Obytného súboru Prúdy,

- na začiatku vetvy V-1 je osadená uzatváracia armatúra, na konci vetvy je osadený podzemný hydrant DN80

- preložka vodovodu 1 – potrubie z tvárnej liatiny DN 200, dĺžka 17,54 m

- preložka vodovodu 2 – potrubie z tvárnej liatiny DN 200, dĺžka 9,34 m

- preložka vodovodu 3 – potrubie z tvárnej liatiny DN 300, dĺžka 37,96 m, na trase je osadený podzemný hydrant DN 80

- na potrubí je uloženú vyhládavací vodič CE 4 mm²
- armatúrna šachta – betónová prefabrikovaná, prekrytá stropnou doskou so vstupným otvorom, v armatúrnej šachte sú osadené tvarovky a armatúry (uzávery, motážne vložky)

SO 3.19 – Verejná kanalizácia

- zberač A – potrubie sklolaminátové DN 600, dĺžka 295,75 m, napojený do existujúcej šachty v križovatke ulíc Spartakovská, Sasinkova a V. Clementisa
- na kanalizácii sú osadené betónové typové šachty DN 1000 – 6 ks

2. Účel stavby: vodná stavba SO 3.09 - Rozvod pitnej vody slúži na hromadné zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou, SO 3.19 – Verejná kanalizácia slúži na hromadné odvádzanie odpadových vôd.
3. Dohotovenej vodnej stavbe venovať trvalú starostlivosť tak, aby slúžila svojmu účelu.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vynúti prevádzka vodnej stavby, prerokovať s tunajším úradom.
5. Vlastník stavby je povinný projektovú dokumentáciu stavby a predmetné právoplatné rozhodnutie uchovávať po celý čas jej užívania; pri zmene vlastníctva stavby ju odovzdá novému nadobúdateľovi a pri odstránení stavby stavebnému úradu (§ 103 stavebného zákona).
6. Užívateľ zabezpečí pravidelnú údržbu a revíziu zariadenia a odborné prevádzkovanie vodnej stavby odborne spôsobilou osobou na prevádzkovanie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v zmysle § 15 ods. 3 a § 16 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
7. Stavebník odstráni nedostatky zistené pri kolaudačnom konaní: osadí chýbajúce orientačné stĺpiky s popisnými tabuľkami.

Zmena stavby v zmysle § 81 ods. 4 stavebného zákona:

- zmena materiálu vodovodného potrubia vetvy V-1, úprava dĺžok potrubia, zmena dimenzie potrubia preložky vodovodu 1.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: neboli uplatnené.

Odôvodnenie

Dňa 29.04.2022 bola na OÚ TT – ŠVS doručená žiadosť stavebníka Terra Trnavia, s.r.o., IČO: 51 831 139, Blagoevova 28, 851 01 Bratislava, o vydanie povolenia na trvalé užívanie vodnej stavby „Predĺženie miestnej komunikácie Spartakovská – SO 3 Vodné hospodárstvo“, uskutočnenej v k. ú. Trnava, parc. reg. C KN č. 5671/92, 5671/95, 5669/59, 5671/97, 5671/10, 5671/149, 5671/150, 5676/47, 5680/252, 5680/77.

Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby vydal OÚ TT – ŠVS rozhodnutím č. OU-TT-OSZP3-2020/026125-005 dňa 30.12.2020 (právoplatné dňa 05.03.2021).

OÚ TT - ŠVS oznámil začatie vodoprávneho konania oznámením verejnou vyhláškou č. OU-TT-OSZP3-2022/018623-002 zo dňa 17.05.2022 a nariadil ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 01.07.2022.

Ku konaniu stavebník predložil nasledovné doklady:

1. zmluva o prevode práv a povinností a o budúcej kúpnej zmluve, uzatvorená medzi Mestom Trnava a stavebníkom, zverejnená dňa 27.09.2021 pod č. 1090/2021, súhlas ŽSR k postúpeniu práv a povinností stavebníka tretej strane,
2. žiadosť o uzavretie zmluvy o prevádzke, správe a údržbe verejných vodovodov a kanalizácií, doručená Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. Piešťany dňa 08.07.2022,
3. zápisy o odovzdaní a prevzatí stavby,
4. projekt skutočného vyhotovenia stavby,
5. porealizačné zameranie stavby,
6. dokumentácia kvality stavby (obsahuje certifikáty a vyhlásenia zhody použitých stavebných výrobkov, zápis o tlakovej skúške vodovodu, zápis o skúške vodotesnosti kanalizácie, zápis o dezinfekcii potrubia, potvrdenie o preskúšaní hydrantu, signalizačného vodiča),
7. protokol o skúške vzorky vody,
8. kópia stavebného denníka.

Na miestnom zisťovaní konanom dňa 01.07.2022 OÚ TT - ŠVS preskúmal zmenu stavby v kolaudačnom konaní spojenom s konaním o zmene stavby v zmysle § 81 ods. 4 stavebného zákona a zistil, že uskutočnením zmeny vodnej stavby nie je ohrozený verejný záujem a nie sú neprímerane ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania, preto túto zmenu povolil v kolaudačnom konaní.

Účastníci konania a dotknuté orgány si počas kolaudačného konania neuplatnili námietky voči vydaniu povolenia na užívanie vodnej stavby.

Na základe predložených dokladov a výsledku vodoprávneho konania príslušný orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú ohrozené vodohospodárske záujmy ani práva iných a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka č. 62a písm. g) prílohy Sadzobník správnych poplatkov a zákona č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva financií SR v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike vo výške 1 x 120,00 eur, 1 x 250,00 eur, spolu 370,00 eur, bol zaplatený bankovým prevodom dňa 20.05.2022.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa ustanovenia § 53 a § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Odvolacím orgánom je Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Toto rozhodnutie má povahu verejnej vyhlášky podľa ustanovenia § 61 ods. 4 stavebného zákona. Musí byť vyvesené 15 dní na úradnej tabuli a webovom sídle Mesta Trnava a OÚ TT – ŠVS (<http://www.minv.sk/?verejne-vyhlascky-6>, <https://cuet.slovensko.sk/>). Za deň doručenia sa pokladá posledný deň vyvesenia rozhodnutia. Po uplynutí doby určenej na vyvesenie bude verejná vyhláška vrátená na OÚ TT - ŠVS s vyznačeným dátumom vyvesenia a zvesenia.

.....
vvesené dňa
(pečiatka, podpis)

.....
zvesené dňa
(pečiatka, podpis)

Ing. Rudolf Kormúth
vedúci odboru

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00151866 Suffix: 10006

Doručuje sa

Terra Trnavia, s.r.o., Blagoevova 28, 851 01 Bratislava-Petržalka, Slovenská republika
Mesto Trnava, Ulica Hlavná 1 , 917 71 Trnava, Slovenská republika
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava , ,

Na vedomie

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 0/10, 921 79 Piešťany 1

Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

Doložky

Typ doložky:

Doložka právoplatnosti	x
Doložka vykonateľnosti	-
Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti	-

Číslo rozhodnutia:

OU-TT-OSZP3-2022/018623-004

Dátum vytvorenia doložky:

12.09.2022

tvoril:

Smutná Miroslava, Mgr.

Termíny správoplatnenia rozhodnutia

Dátum nadobudnutia právoplatnosti:

08.09.2022

Právoplatnosť vyznačená pre:

Rozhodnutie v plnom znení	x
Časť rozhodnutia	-

OKRESNÝ ÚRAD TRNAVA

ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia

Kollárova 8, 917 02 Trnava

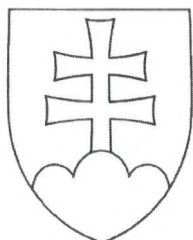
el.dorucenie 28.9.2022

Číslo spisu

OU-TT-OSZP3-2022/018625-006

Trnava

16. 08. 2022



Rozhodnutie

Verejná vyhláška

Výrok

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS“), ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 písm. a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

stavebníkovi: Terra Trnavia, s.r.o., IČO: 51 831 139, Blagoevova 28, 851 01 Bratislava

povolenie na užívanie vodnej stavby:

„Nová Trnava - Územie“

stavebné objekty: SO 3 Vodné hospodárstvo
SO 3.00 Rozvod pitnej vody v zóne – I. etapa
SO 3.10 Rozvod splaškovej kanalizácie v zóne – I. etapa

ako súčasť obytnej zóny „Obytná zóna Prúdy I.b-I.c“

v zmysle § 26 ods. 3 vodného zákona v súčinnosti s ustanovením § 84 stavebného zákona.

Miesto stavby: Trnava, ulica Spartakovská, Koniarekova
katastrálne územie: Trnava, parc. reg. C KN č.: 5680/252

Podmienky povolenia:

I. Povolenie sa vzťahuje na vodnú stavbu:

SO 3.00 Rozvod pitnej vody v zóne – I. etapa
- vetva V-1 – potrubie HDPE D160x9,5 a TVL DN 150, dĺžka 460,45 m, napojená na vetvu V-2, prepojená s verejným vodovodom DN 150 v predĺžení Spartakovskej ulice

- vetva V-2 – potrubie HDPE D160x9,5, dĺžka 163,2 m, napojená na verejný vodovod DN 200 na Koniarekovej ulici a vetvu V-1
- vetva V-3 – potrubie HDPE D160x9,5, dĺžka 227,89 m, napojená na vetvu V-2
- vetva V-4 – potrubie HDPE D160x9,5 a TVL DN 150, dĺžka 41,94 m, napojená na vetvu V-1
- vetva V-5 – potrubie HDPE D160x9,5 a TVL DN 150, dĺžka 52,45 m, napojená na vetvu V-1
- vetva V-6 – potrubie HDPE D160x9,5 a TVL DN 150, dĺžka 58,14 m, napojená na vetvu V-1
- na potrubí je uložený vyhl'adávací vodič CE4 mm²
- na vodovode sú osadené podzemné hydranty DN 80 – spolu 7 ks
- na začiatku a konci vetiev sú osadené uzatváracie armatúry

SO 3.10 Rozvod splaškovej kanalizácie v zóne – I. etapa

- stoka A (pôvodné označenie zberač A) – potrubie SKL SN1000 DN 600, dĺžka 52,38 a PVC DN 400, dĺžka 36,51 m, napojený na kanalizačný zberač DN 600 v predĺžení Spartakovskej ulice
- stoka A-1 – potrubie PVC DN 400, dĺžka 51,13 m, DN 500, dĺžka 112,17 m, napojená na stoku A
- stoka A-1-1 – potrubie PVC DN 300, dĺžka 174,93 m, napojená na stoku A-1
- stoka A-1-1-1 – potrubie PVC DN 300, dĺžka 50,15 m, napojená na stoku A-1-1
- stoka A-2 – potrubie PVC DN 300, dĺžka 210,22 m, DN 400, dĺžka 108,89 m, DN 500, dĺžka 47,4 m, napojená na stoku A
- stoka A-2-1 – potrubie PVC DN 300, dĺžka 192,96 m, napojená na stoku A-2
- stoka A-2-1-1 – potrubie PVC DN 300, dĺžka 15,98 m, napojená na stoku A-2-1
- stoka A-2-2 – potrubie PVC DN 300, dĺžka 166,95 m, napojená na stoku A-2
- na kanalizácii sú umiestnené betónové typové šachty DN 1000 s liatinovými poklopmi, prípojky od uličných vpustov

2. Účel stavby: vodná stavba SO 3.00 - Rozvod pitnej vody slúži na hromadné zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou, SO 3.10 – Verejná kanalizácia slúži na hromadné odvádzanie odpadových vôd.
3. Dohotovenej vodnej stavbe venovať trvalú starostlivosť tak, aby slúžila svojmu účelu.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vynúti prevádzka vodnej stavby, prerokovať s tunajším úradom.
5. Vlastník stavby je povinný projektovú dokumentáciu stavby a predmetné právoplatné rozhodnutie uchovávať po celý čas jej užívania; pri zmene vlastníctva stavby ju odovzdá novému nadobúdateľovi a pri odstránení stavby stavebnému úradu (§ 103 stavebného zákona).
6. Užívateľ zabezpečí pravidelnú údržbu a revíziu zariadenia a odborné prevádzkovanie vodnej stavby odborne spôsobilou osobou na prevádzkovanie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v zmysle § 15 ods. 3 a § 16 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
7. Stavebník odstráni nedostatky zistené pri kolaudačnom konaní: koncové hydranty, ktoré sú osadené v nespevnom teréne, ochrániť pred poškodením (napr. betónovou skružou), osadiť chýbajúce orientačné stĺpiky s popisnými tabuľkami.

Zmena stavby v zmysle § 81 ods. 4 stavebného zákona:

- zmena materiálu kanalizačného potrubia, úprava dĺžok a dimenzie vodovodného a kanalizačného potrubia.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: neboli uplatnené.

Odôvodnenie

Dňa 29.04.2022 bola na OÚ TT – ŠVS doručená žiadosť stavebníka Terra Trnavia, s.r.o., IČO: 51 831 139, Blagoevova 28, 851 01 Bratislava, o vydanie povolenia na trvalé užívanie vodnej stavby „Nová Trnava – Územie - stavebné objekty: SO 3 Vodné hospodárstvo - SO 3.00 Rozvod pitnej vody v zóne – I. etapa, SO 3.10 Rozvod splaškovej kanalizácie v zóne – I. etapa“, uskutočnenej v obytnej zóne Prúdy I.b – I.c, k. ú. Trnava, parc. reg. C KN č. 5680/252.

Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby vydal OÚ TT – ŠVS rozhodnutím č. OU-TT-OSZP3-2021/001387-008 dňa 13.01.2021 (právoplatné dňa 15.02.2021).

OU TT - ŠVS oznámil začatie vodoprávneho konania oznámením verejnou vyhláškou č. OU-TT-OSZP3-2022/018625-002 zo dňa 17.05.2022 a nariadil ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 01.07.2022.

Ku konaniu stavebník predložil nasledovné doklady:

1. zápisy o odovzdaní a prevzatí stavby,
2. projekt skutočného vyhotovenia stavby,
3. porealizačné zameranie stavby,
4. dokumentácia kvality stavby (obsahuje certifikáty a vyhlásenia zhody použitých stavebných výrobkov, zápis o tlakovej skúške vodovodu, zápis o skúške vodotesnosti kanalizácie, zápis o dezinfekcii potrubia, potvrdenie o preskúšaní hydrantu, signalizačného vodiča),
5. protokol o skúške vzorky vody,
6. kópia stavebného denníka,
7. uznesenie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 987/2022 ku kúpe objektov vodovodu a kanalizácie v rámci stavby SO 3 Vodné hospodárstvo v obytnej zóne Prúdy I.b – I.c v Trnave a zriadenie vecného bremena,
8. žiadosť o uzavretie zmluvy o prevádzke, správe a údržbe verejných vodovodov a kanalizácií, doručená Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. Piešťany dňa 08.07.2022.

Na miestnom zisťovaní konanom dňa 01.07.2022 OU TT - ŠVS preskúmal zmenu stavby v kolaudačnom konaní spojenom s konaním o zmene stavby v zmysle § 81 ods. 4 stavebného zákona a zistil, že uskutočnením zmeny vodnej stavby nie je ohrozený verejný záujem a nie sú neprimerane ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania, preto túto zmenu povolil v kolaudačnom konaní.

Pre stavbu „Obytný súbor Prúdy, Trnava“ bolo Ministerstvom životného prostredia SR (ďalej len „MŽP SR“) vykonané povinné hodnotenie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“), výsledkom ktorého bolo vydané záverečné stanovisko č. 3726/2019-1.7/Fr, 54354/2019 zo dňa 12.11.2019, v ktorom MŽP SR súhlasí s realizáciou navrhovanej činnosti.

Dňa 02.08.2022 bolo k vodoprávnemu konaniu špeciálneho stavebného úradu doručené záväzné stanovisko MŽP SR č. 1067/2022-1.7/fr 40027/2022 zo dňa 13.07.2022, že návrh uvedený v žiadosti stavebníka vo veci vydania kolaudačného rozhodnutia k časti stavby „Obytný súbor Nová Trnava“ je z koncepcného hľadiska v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov, so záverečným stanoviskom č. 3726/2019-1.7/Fr, 54354/2019 zo dňa 12.11.2019 vydaným MŽP SR, a jeho relevantnými podmienkami.

Účastníci konania a dotknuté orgány si počas kolaudačného konania neuplatnili námietky voči vydaniu povolenia na užívanie vodnej stavby.

Na základe predložených dokladov a výsledku vodoprávneho konania príslušný orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú ohrozené vodohospodárske záujmy ani práva iných a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka č. 62a písm. g) prílohy Sadzobník správnych poplatkov a zákona č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva financií SR v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike vo výške 2 x 180,00 eur, spolu 360,00 eur, bol zaplatený bankovým prevodom dňa 20.05.2022.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa ustanovenia § 53 a § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Odvolacím orgánom je Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Toto rozhodnutie má povahu verejnej vyhlášky podľa ustanovenia § 61 ods. 4 stavebného zákona. Musí byť vyvesené 15 dní na úradnej tabuli a webovom sídle Mesta Trnava a OU TT – ŠVS (<http://www.minv.sk/?verejne-vyhlasiky-6>,

<https://cuet.slovensko.sk/>). Za deň doručenia sa pokladá posledný deň vyvesenia rozhodnutia. Po uplynutí doby určenej na vyvesenie bude verejná vyhláška vrátená na OÚ TT - ŠVS s vyznačeným dátumom vyvesenia a zvesenia.

.....
vyvesené dňa
(pečiatka, podpis)

.....
zvesené dňa
(pečiatka, podpis)

Ing. Rudolf Kormúth
vedúci odboru

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00151866 Sufix: 10006

Doručuje sa

Terra Trnavia, s.r.o., Blagoevova 28, 851 01 Bratislava-Petržalka, Slovenská republika
Mesto Trnava, Ulica Hlavná 1 , 917 71 Trnava, Slovenská republika

Na vedomie

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 0/10, 921 79 Piešťany 1
Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, Limbová 6, 917 02 Trnava 2
Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave, Rybníková, 917 00 Trnava

yp doložky

Typ doložky
doložka
doložka
doložka

Číslo

Dátu

Vyt

Udaj

Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

doložky

typ doložky:

doložka právoplatnosti	x
doložka vykonateľnosti	-
doložka právoplatnosti a vykonateľnosti	-

číslo rozhodnutia:

OU-TT-OSZP3-2022/018625-006

dátum vytvorenia doložky:

28.09.2022

vytvoril:

Smutná Miroslava, Mgr.

termíny správoplatnenia rozhodnutia

dátum nadobudnutia právoplatnosti:

19.09.2022

právoplatnosť vyznačená pre:

rozhodnutie v plnom znení	x
časť rozhodnutia	-